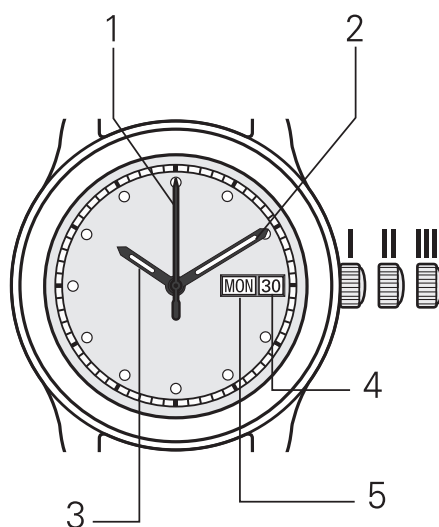


# Relógios de Quartzo Analógicos

---

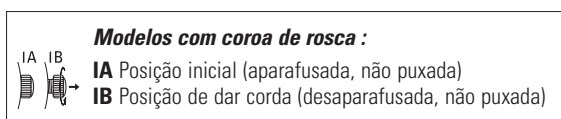
## Manual de instruções



### Afixações e funções

- ❶ Ponteiro dos segundos
- ❷ Ponteiro dos minutos
- ❸ Ponteiro das horas
- ❹ Data\*
- ❺ Dia da semana\*

\* Consoante o modelo



## Felicitações

Felicitemo-lo por ter escolhido um relógio CERTINA®, uma das marcas suíças com maior reputação mundial. Com uma construção cuidada e utilizando materiais e componentes da mais elevada qualidade, está protegido contra os choques, as variações de temperatura, a água e o pó, para além de beneficiar do conceito **DS**.

Para garantir um funcionamento perfeito e preciso durante muitos anos, aconselhamo-lo a ler atentamente os conselhos que lhe damos neste documento.

Este manual de instruções é válido para **todos os relógios de quartzo, solares de quartzo ou autoquartzo CERTINA®**. Consulte as explicações específicas ao modelo do seu relógio nas páginas seguintes.

O conceito **DS** (Dupla Segurança) é caracterizado por:

- uma extrema resistência aos choques,
- um vidro de safira ultra-resistente,
- uma junta na coroa e uma outra na tige, que garantem a impermeabilidade do relógio, mesmo com a coroa puxada,
- um fundo de caixa reforçado.

## Recarga do acumulador

### Modelos com coroa de rosca

Para uma impermeabilidade ainda mais perfeita, alguns modelos possuem uma coroa de rosca. Antes de proceder ao acerto das horas ou à correcção da data\* e do dia da semana\*, é necessário despertar a coroa na posição **IB** para a puxar para a posição **II** ou **III**.

**Importante: Depois de qualquer manipulação, é imperativo que volte a apertar a coroa, salvaguardando assim a impermeabilidade do relógio.**

### Relógios de quartzo

Os relógios de quartzo são alimentados por uma pilha, que não pode ser recarregada.

### Relógios autoquartzo

Para dar corda a um relógio autoquartzo, rode a coroa algumas dezenas (-50) de voltas, na posição **I** (ou **IB**, nos modelos com coroa de rosca). Depois, o sistema de dar corda automático assegurará a corda completa graças apenas aos movimentos do seu pulso. O relógio deverá ser usado durante várias semanas para que seja atingida a corda máxima e, desta forma, obter uma reserva de marcha teórica de 100 dias.

### Relógios solares de quartzo

Estes relógios não possuem coroa de dar corda. Para carregar o acumulador, exponha o mostrador do seu relógio ao sol ou à luz artificial.

## Regulações

**Atenção: Se o seu relógio tiver uma coroa de rosca, tenha em consideração as indicações anteriores.**

### Acerto das horas

Puxe a coroa para a posição **III** e rode-a para a frente ou para trás, para acertar o relógio de acordo com a hora desejada.

Nos modelos com ponteiro dos segundos, sincronize-o com um sinal horário oficial (rádio / TV / Internet). Quando a coroa está puxada na posição **III**, o ponteiro dos segundos fica parado. Logo que a hora tiver sido sincronizada, volte a colocar a coroa na posição **I** (e aperte a coroa, nos modelos com coroa de rosca).

### Correcção rápida da data\* e do dia da semana\*

**Atenção: Não proceda à correcção rápida da data entre as 22 horas e as 2 horas.**

Puxe a coroa para a posição **II** e rode-a para a frente, até aparecer a data desejada, ou para trás, para acertar o dia da semana. Durante esta manipulação, o relógio continuará a funcionar e não é necessário acertar as horas.

## Informações técnicas

### Relógios de quartzo CERTINA®

Por beneficiarem da precisão incomparável do quartzo, a sua autonomia é, geralmente, superior a 2 anos em marcha contínua, mas pode variar ligeiramente em função dos hábitos de quem o usa e da temperatura ambiente. De facto, a temperatura ambiente pode afectar a precisão dos movimentos de quartzo e provocar variações da ordem de -0,5 a +0,7 segundos por dia. A sua intervenção limita-se a acertar as horas e eventualmente a data, se o seu relógio possuir esta indicação (ver a secção «Regulações»).

### Função E.O.L. – (End of Life)

O fim de vida da pilha é indicado por saltos de 4 segundos do ponteiro dos segundos. O relógio funcionará ainda durante alguns dias, mas a pilha deverá ser retirada e substituída logo que possível num centro de serviço CERTINA® autorizado.

### Relógios Autoquartzo CERTINA®

Precisos como um relógio de quartzo e com funcionamento sem pilha, estes relógios estão equipados com um acumulador que se recarrega automaticamente em termos de energia, graças aos movimentos do pulso. Os movimentos de oscilação do seu pulso fazem balançar uma massa oscilante, cuja rotação activa um micro-gerador que, por sua vez, recarrega um acumulador de energia eléctrica.

### Alimentação

A duração de vida média do acumulador de lítio é superior a 10 anos. Nunca deve ser substituído por uma pilha vulgar de óxido de prata, pois isso provocaria a destruição irremediável da máquina.

### Função E.O.E. – (End of Energy)

O seu relógio Autoquartzo CERTINA® está equipado com um indicador de necessidade de energia do tipo E.O.E. (End of Energy). Se observar um salto do ponteiro dos segundos a cada 4 segundos, isso significa que o seu relógio deve ser recarregado (ver a secção «Recarga do acumulador»).

## Impermeabilidade

Os relógios CERTINA® são concebidos para resistir até uma pressão de 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) ou 30 bar (300 m / 1000 ft), de acordo com as indicações constantes no verso da caixa.

A impermeabilidade absoluta de um relógio não pode ser garantida indefinidamente. Pode ser afectada pelo envelhecimento das juntas ou por uma pancada acidental a que o relógio seja sujeito. Recomendamos-lhe que mande verificar a impermeabilidade do seu relógio uma vez por ano num centro de serviço CERTINA® autorizado.

## Cuidados e manutenção

### Temperatura

Não exponha o seu relógio a mudanças súbitas de temperatura (exposição ao sol seguida de imersão em água fria) ou a temperaturas extremas (superiores a 60 °C ou inferiores a 0 °C).

### Campos magnéticos

Não exponha o seu relógio a campos magnéticos intensos, como os produzidos por altifalantes, telemóveis, computadores, frigoríficos ou outros aparelhos electromagnéticos.

### Choques

Evite os choques térmicos ou outros: poderão danificar o seu relógio. Em caso de choque violento, deve mandar verificar o seu relógio num centro de serviço CERTINA® autorizado.

## Produtos nocivos

Evite o contacto directo do seu relógio com solventes, detergentes, perfumes, produtos cosméticos, etc.: podem danificar a bracelete, a caixa ou as juntas.

## Limpeza

Aconselhamo-lo a limpar regularmente o seu relógio (excepto a bracelete de pele) com um pano macio e água morna com sabão. Depois de ter tomado banho em água salgada, enxagúe o relógio com água doce e deixe-o secar completamente.

## Relógios de quartzo ou autoquartzo

Se prevê não usar o seu relógio durante várias semanas, ou mesmo vários meses, aconselhamo-lo a que o guarde depois de ter puxado a coroa até à última posição. Deste modo reduz-se o consumo de energia.

## Serviços

Tal como qualquer instrumento de alta precisão, para funcionar nas melhores condições, um relógio deve ser revisto periodicamente. De uma maneira geral, aconselhamo-lo a solicitar a verificação do seu relógio todos os 3 a 4 anos no seu concessionário ou num centro de serviço CERTINA® autorizado. Contudo, chamamos a sua atenção para o facto de este intervalo poder ser menor, consoante o clima e as condições de uso do relógio. Para beneficiar de um serviço de manutenção impecável e para que a garantia seja válida, dirija-se a um concessionário ou a um centro de serviço CERTINA® autorizado.

## Disponibilidade das peças de substituição

A CERTINA® garante, a partir da data de paragem de produção do relógio, a disponibilidade das peças de substituição por um período mínimo de 10 anos para os relógios clássicos e por um período que pode ir até 20 anos para os relógios de ouro. Se, por qualquer razão, a produção de uma peça de substituição em particular for interrompida ou adiada, a CERTINA® reserva-se o direito de, exclusivamente por seu critério, propor uma solução alternativa ao cliente.

### **Recolha e tratamento dos relógios de quartzo em fim de vida\***



Este símbolo indica que este produto não pode ser depositado em conjunto com o lixo doméstico. Tem de ser entregue num ponto de recolha de resíduos autorizado. Seguindo este procedimento estará a contribuir para a protecção do ambiente e da saúde humana. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

**Tipo de pilha:** pilha-botão de óxido de prata-zinco.

**Autoquartzo:** pilha-botão de dióxido de manganésio-lítio.

\* Válido nos Estados Membros da União Europeia e em qualquer outro país com legislação equivalente.